SKI LIFTS
REMONTÉES MÉCANIQUES

SunKid
we move. you smile.



English
Français
V17

we move. you smile.



DISCOVER THE WORLD OF SUNKID

DÉCOUVREZ L'UNIVERS DE SUNKID

6 companies • 3 production sites
More than 100 employees • 45 sales partners
More than 7,500 projects implemented world-wide

For more than 20 years, we have been staying in motion in order to make our partners and their guests smile. As a global group of companies, we offer a broad range for tourism regions, theme parks and adventure worlds. Our innovative transport solutions move millions of people around the world today.

Discover the world of Sunkid at sunkidworld.com.

6 entreprises • 3 sites de production
Plus de 100 employés • 45 partenaires de distribution
Dans le monde entier, plus de 7.500 projets réalisés

Depuis plus de 20 ans, nous nous efforçons de donner le sourire à nos partenaires et leurs clients. Grâce à notre qualité de groupe international, nous proposons une large palette de produits pour les régions touristiques, les parcs de loisirs et les univers de découverte. Nos solutions de transport innovantes transportent aujourd'hui des millions de personnes dans le monde entier.

Découvrez l'univers de Sunkid sur sunkidworld.com



TWO SYSTEMS - NUMEROUS VARIATIONS

DEUX SYSTÈMES – DE NOMBREUSES VARIANTES

THE SUNKID-MODULAR LIFT SYSTEM

- Comprehensive Lift systems, up to 350 m (1,148') in length.
- Sunkid Lift Systems CEN Certification 2000/9/EG.
- A modular system with over 80 different configurations.
- Developed and produced by renowned cable car constructor Bruckschlögl and Borer.
- Over 40 years experience- 4000 lifts in operation.

Two systems (plastic cable or wire cable) allow for numerous lift variants and for each terrain the right solution.
The selection is determined by objective, existing terrain, desired capacity and the local conditions.

- The **PinoCord** is ideal as a beginner and practice lift for our little ones.
- The **SwissCord** is ideal for use as a Connection/Deliver/Return lift and also as a beginner and practice lift.
- The **ComfortStar** is a safe and secure Button Lift for gradients up to 40%.
- The **Megastar** is the optimized solution for areas with larger amounts of snow and allows for easy track preparation.

LE SYSTÈME MODULAIRE DES REMONTÉES SUNKID

- *Gamme complète de remontées jusqu'à une longueur de 350 m*
- *Certifiée en conformité avec la nouvelle directive CE 2000/9/CE*
- *Système modulaire comprenant plus de 80 (!) options de combinaison différentes*
- *Conception et production par les constructeur de remontées mécaniques Bruckschlögl et Borer de grande renommée.*
- *40 années d'expérience – 4 000 remontées en service*

Deux systèmes (câbles en matière synthétique et en acier) permettent de nombreuses variantes de remontées mécaniques et la solution adaptée pour chaque type de terrain. Le choix se fait en fonction de l'utilisation, du terrain sur place, du débit souhaité et de la situation locale.

- *Le modèle **PinoCord** est idéal en tant que remontée pour débutants et d'apprentissage pour les plus petits.*
- *Le modèle **SwissCord** est idéal comme appareil de transfert et de retour ou comme remontée pour débutants et d'apprentissage.*
- *Le modèle **ComfortStar** est la remontée mécanique confortable avec perche à sellette convenant aux pentes jusqu'à 40%.*
- *Le **MegaStar** a été optimisé pour faire face à de grandes quantités de neige et une préparation facile de la piste.*



1. PINO CORD



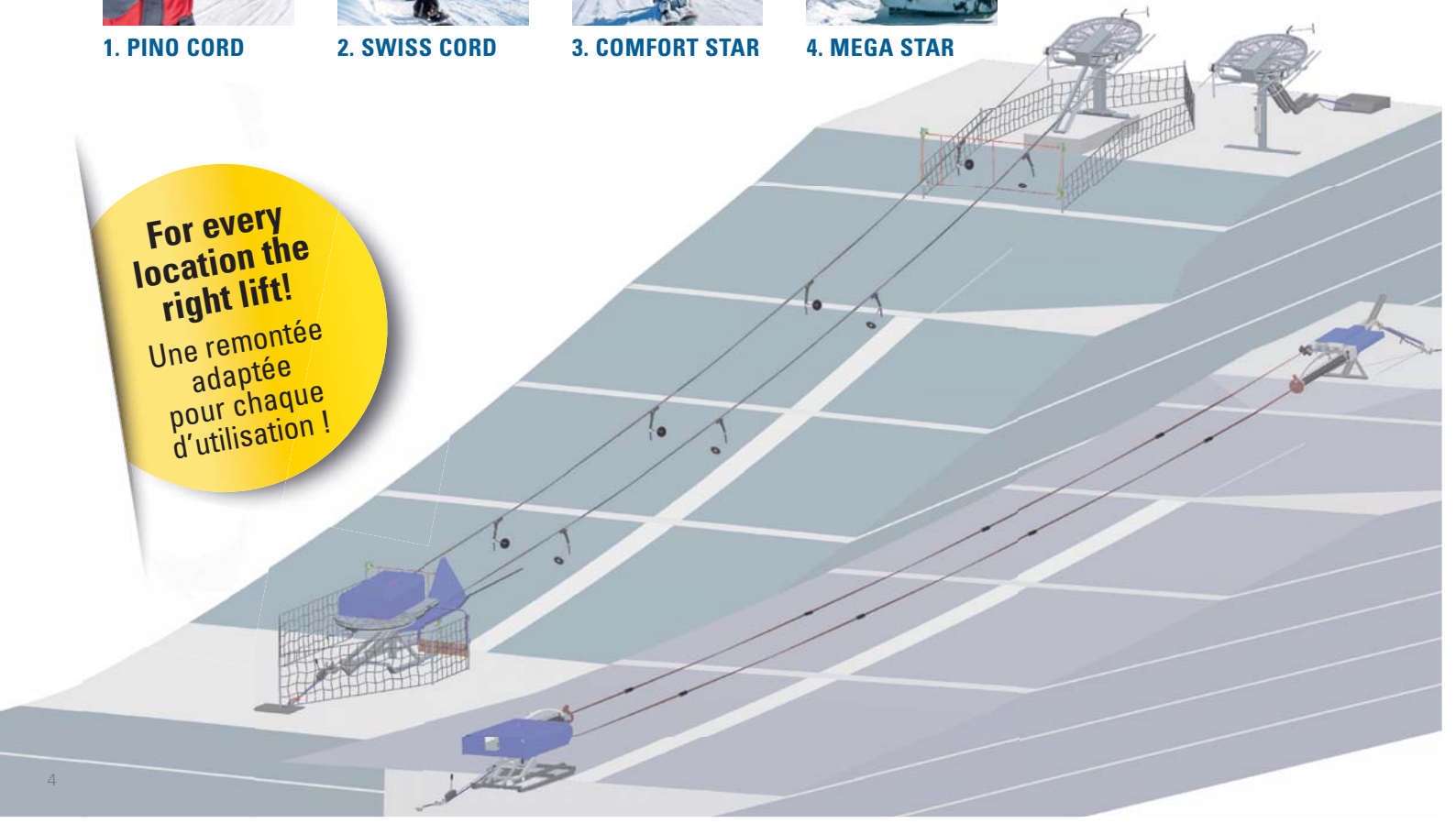
2. SWISS CORD



3. COMFORT STAR



4. MEGA STAR



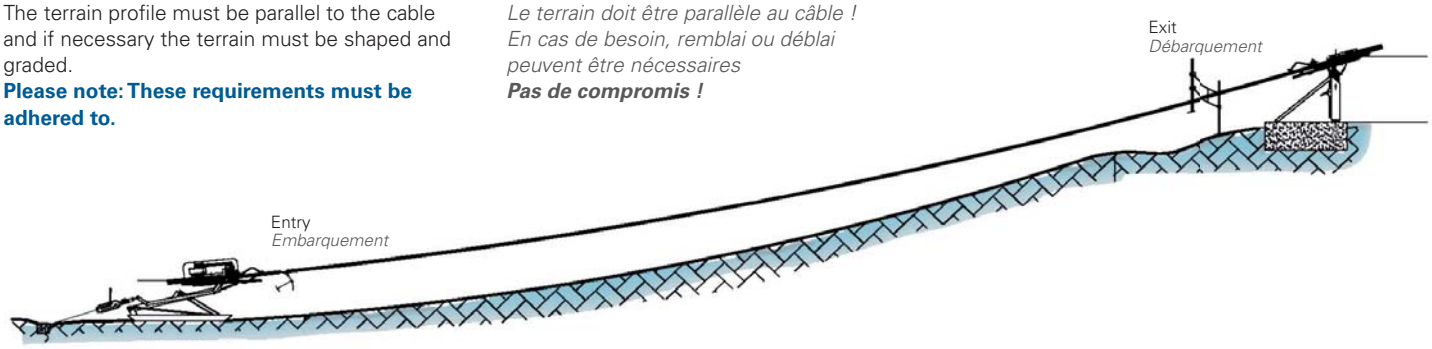
THE TERRAIN
LE TERRAIN

IDEAL TERRAIN

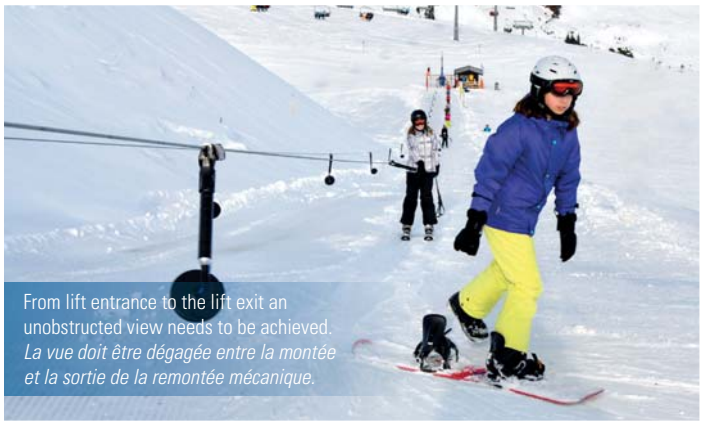
The terrain profile must be parallel to the cable and if necessary the terrain must be shaped and graded.
Please note: These requirements must be adhered to.

LE TERRAIN IDÉAL

Le terrain doit être parallèle au câble ! En cas de besoin, remblai ou déblai peuvent être nécessaires
Pas de compromis !



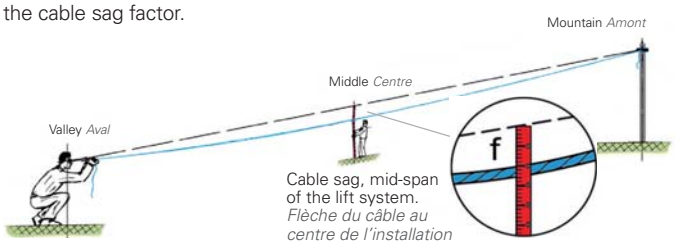
PinoCord max length **125 m (410')**. SwissCord, Comfort Star, Megastar max length **350 m (1,148')**
*PinoCord **125 m** maxi, SwissCord, ComfortStar, MegaStar **350 m** maxi*


From lift entrance to the lift exit an unobstructed view needs to be achieved.
La vue doit être dégagée entre la montée et la sortie de la remontée mécanique.


The lift system has a minimum width of 2.7 m. (8')
La largeur de la voie de l'appareil doit être de 2,7 mètres au minimum.

CABLE SAG

The cable of each ski lift (without support) sags in the middle. This "Cable Sag" depends on the length of the lift, the capacity and the system used (Cord-lift or Star-lift). The terrain must be adapted and shaped to allow for the cable sag factor.



Cable sag, mid-span of the lift system.
Flèche du câble au centre de l'installation

FLÈCHE DU CÂBLE

Le câble de chaque remontée mécanique présente une flèche au milieu. Cette flèche du câble dépend de la longueur de la remontée mécanique, du débit et du système utilisé (Cord-Lift ou Star-Lift). Le terrain doit être adapté à la flèche du câble !

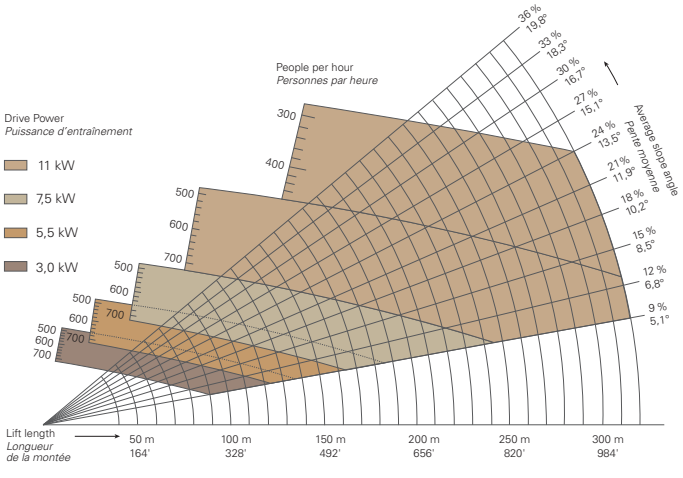
CABLE SAG // FLÈCHE DU CÂBLE

Cable length *Longueur du câble*	**Cord-lifts** *Remontées Cord*		**Star Lifts** *Remontées Star*	
	f min.	**f max.**	**f min.**	**f max.**
50 m (164')	0,4 m (16")	0,6 m (24")	0,5 m (20")	1,0 m (39")
100 m (328')	1,0 m (39")	1,2 m (47")	1,0 m (39")	1,5 m (59")
150 m (492')	1,8 m (71")	2,0 m (6'7")	1,5 m (59")	2,5 m (8'2")
200 m (656')	2,5 m (8'2")	3,0 m (9'10")	2,0 m (6'7")	3,0 m (9'10")
250 m (820')	3,2 m (10'6")	4,0 m (13'1")	3,5 m (11'6")	4,8 m (15'9")
300 m (984')	4,2 m (13'9")	5,0 m (16'5")	4,8 m (15'9")	6,0 m (19'8")

Guide values- for exact values and specification please contact SUNKID!
Valeurs indicatives – pour les valeurs précises s'adresser à SUNKID !

MOTOR POWER AND TRANSPORT CAPACITY ARE DETERMINED BY

Moteur et débit résultant de la longueur et de la pente



PINO CORD

A BIG HELP FOR THE LITTLE ONES
UNE GRANDE AIDE POUR LES TOUT PETITS





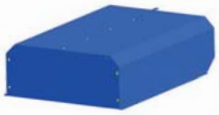
Switchgear with frequency converter, portable and connectable. The motor is supplied with an 8 m long electric cable as standard, 600 x 350 x 750 mm (24" x 14" x 29") high.
Installation de distribution comprenant un convertisseur de fréquence, portable, enfichable, câble moteur de série 8 m, 600 x 350 x 750 mm de hauteur

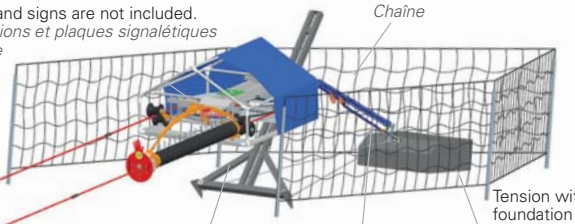


Fences, barriers and signs are not included.
Clôtures, séparations et plaques signalétiques ne font pas partie de la fourniture.

Chain
Chaîne

Slope angle up to 15%
Delivery system up to 20%
Pente jusqu'à 15%
Installation jusqu'à 20%





Tension with foundation or ground spike
Haubanage avec fondation ou piquet de terre

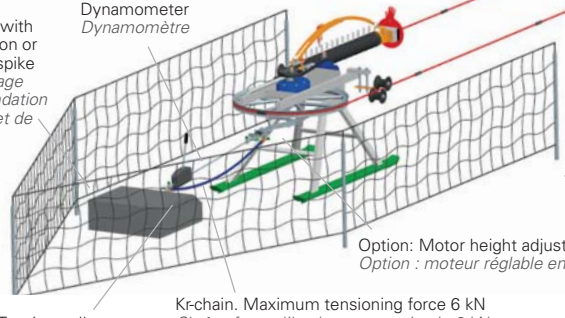
Rubber Handle
Poignée en caoutchouc

The Turn-around terminal, is by means of a pivot system, height adjustable.
Maximum height 2,1 m (82")
Optional: 3.0 m (9'10")
Station de retour réglable en hauteur par pivotement, hauteur max. 2,1 m
Option : 3,0 m

Pulley anchoring force 10 kN
Palan, force d'haubanage maximale 10 kN

Tension with foundation or ground spike
Haubanage avec fondation ou piquet de terre

Dynamometer
Dynamomètre

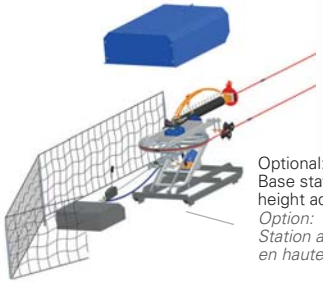


Option: Skier over-travel safety cut out is available for mountain and valley stations.
Option : sécurisation de passage amont et aval

Option: Motor height adjustment, 0.65m- 1.05m (25"- 41")
Option : moteur réglable en hauteur, 0,65 m – 1,05 m

Tension pulley
Traction de tension

Kr-chain. Maximum tensioning force 6 kN
Chaîne force d'haubanage maximale 6 kN



Optional:
Base station height adjustment
Option:
Station aval réglable en hauteur

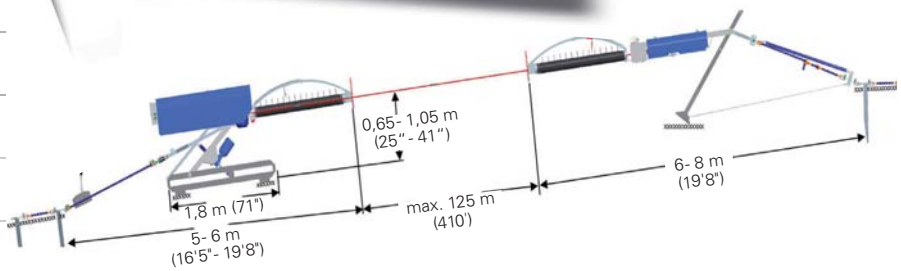
TECHNICAL SPECIFICATIONS // DONNÉES TECHNIQUES

DIMENSIONS // DIMENSIONS

In accordance with Directive
Conformes à la directive
2000/9/EG

- Drive power 3 KW
  Puissance d'entraînement 3 KW
- Maximum capacity 720 Pers/h.
  Débit 720 pers./h
- Atlas plastic cable (ø 16 mm, 0.6") with rubber grips
  Câble en matière synthétique Atlas (ø 16 mm) comprenant des poignées en caoutchouc
- Infinitely variable speed adjustment 0-2 m/sec
  Réglage en continu de la vitesse 0-2m/sec
- Maximum lift length 125 m (410')
  Longueur de remontée maximale 125 m
- 20 % max. Slope angle (beginner max.15 %)
  20% max. de pente (débutants15% max.)
- Optional: Base station height adjustment up to 40 cm (16")
  Option : station aval 40 cm réglable en hauteur par moteur
- Aluminium construction
  Construction en aluminium

Optional: Boarding area height adjustment!
Option : réglable en hauteur dans la zone de montée !

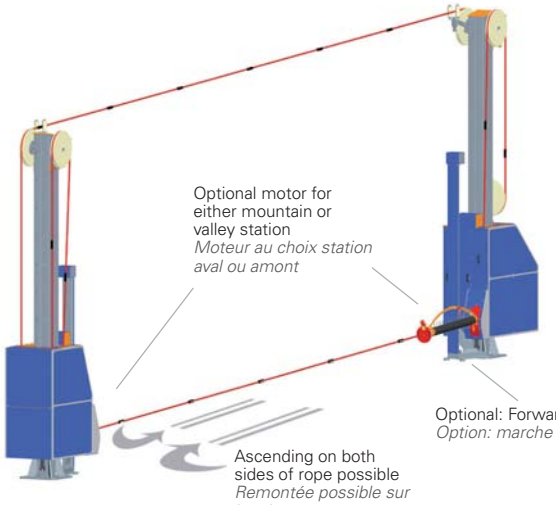


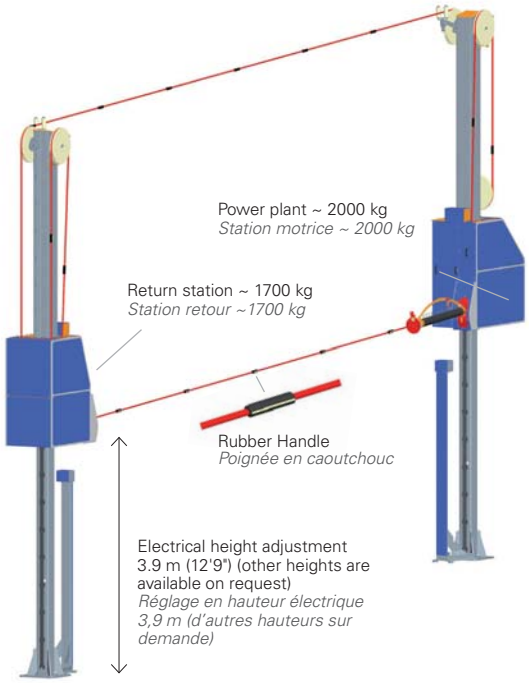
SWISS CORD

ALWAYS STRIVING TO MAINTAIN A GOOD CONNECTION
POUR LE MEILLEUR TRANSFERT







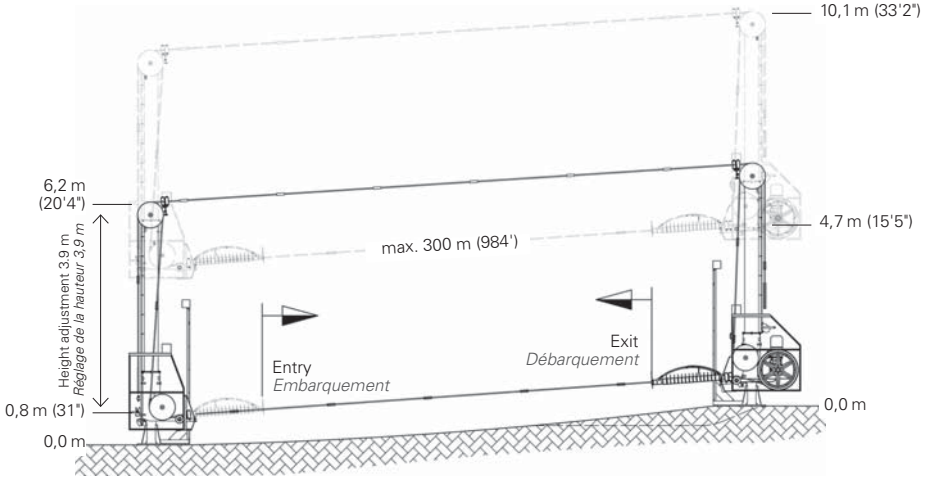


TECHNICAL SPECIFICATIONS // DONNÉES TECHNIQUES

DIMENSIONS // DIMENSIONS

In accordance with Directive / Conformes à la directive **2000/9/EG**

- Drive power 3-11 kW
  Puissance d'entraînement 3-11 kW
- Maximum capacity 720 Pers/h.
  Débit 720 pers./h
- Atlas plastic cable (ø 16 mm, 0.6") with rubber grips
  Câble en matière synthétique Atlas (ø 16 mm) comprenant des poignées en caoutchouc
- Infinitely variable speed adjustment 0-2 m/sec
  Réglage en continu de la vitesse 0-2m/sec
- Maximum lift length 300 m (984')
  Longueur de remontée maximale 300 m
- 20% max. Slope angle (beginner max.15%)
  20% max. de pente (débutants15% max.)
- Station is height adjustable up to 3.9 m (12'9")
  Station réglable en hauteur jusqu'à 3,9 m
- Aluminium construction
  Construction en acier galvanisé



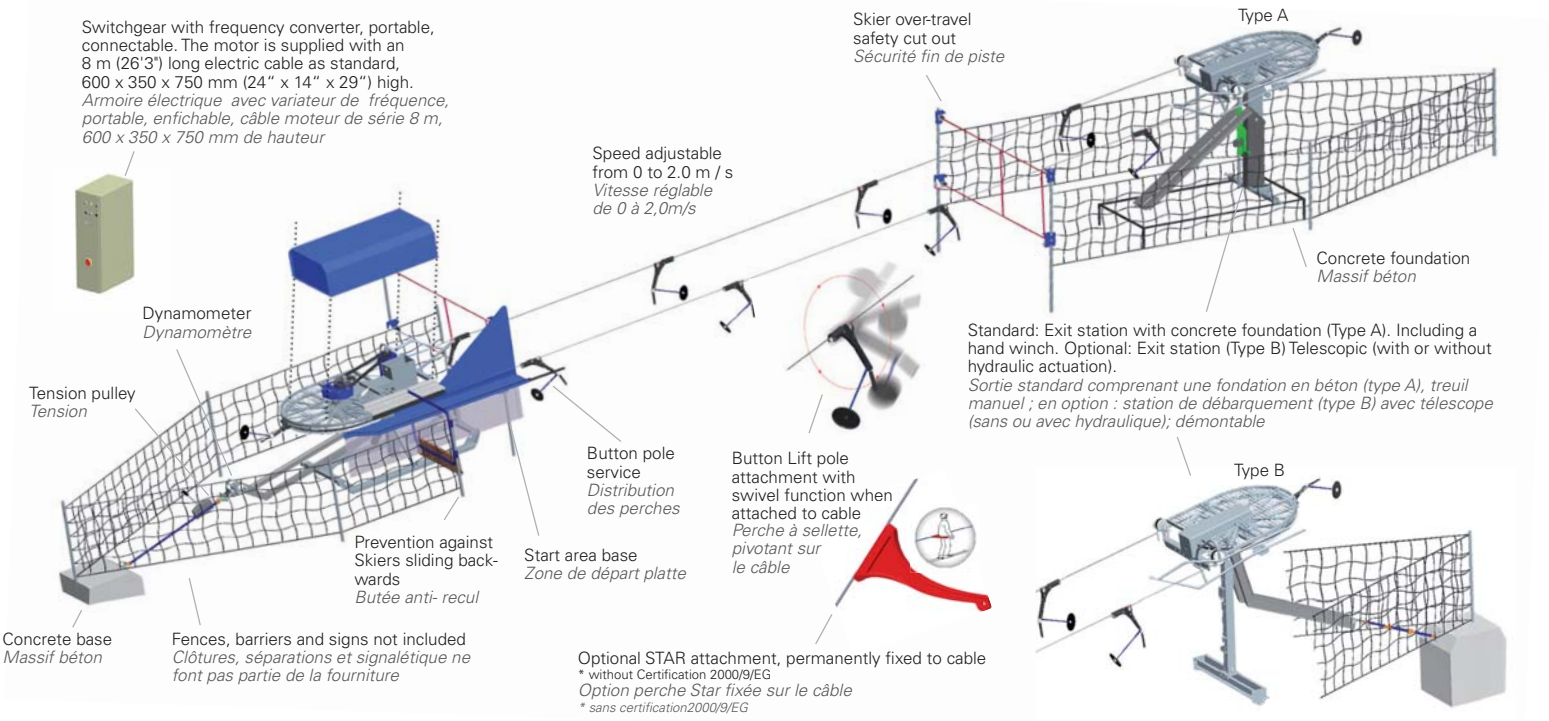
COMFORT STAR

THE LIFT WITH A COMFORTABLE BUTTON POLE
LE TÉLÉSKI À SELLETTE GRAND CONFORT







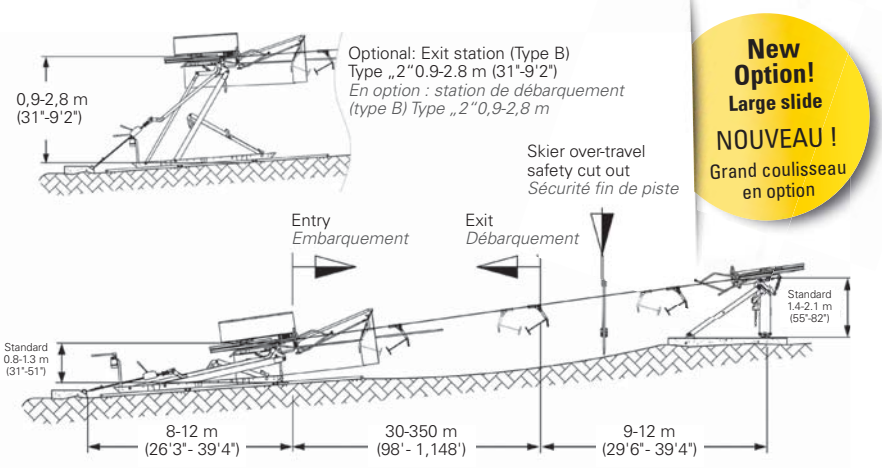


TECHNICAL SPECIFICATIONS // DONNÉES TECHNIQUES

DIMENSIONS // DIMENSIONS

In accordance with Directive Conformes à la directive **2000/9/EG**

- Drive power 3-11 kW
  Puissance d'entraînement 3-11 kW
- Maximum capacity 720 Pers/h.
  Débit 720 pers./h
- Steel cable (ø 9 mm, 0.35") galvanized with Button pole
  Câble en acier (ø 9 mm) zingué, comprenant une perche à sellette
- Infinitely variable speed adjustment 0-2 m/sec
  Réglage en continu de la vitesse 0-2m/sec
- Maximum lift length 350 m (1,148')
  Longueur de remontée maximale 350 m
- 40% max slope angle
  40% max. de montée
- Adjustable station height
  Station réglable en hauteur
- Galvanized steel construction
  Construction en acier galvanisée



MEGA COMFORT STAR

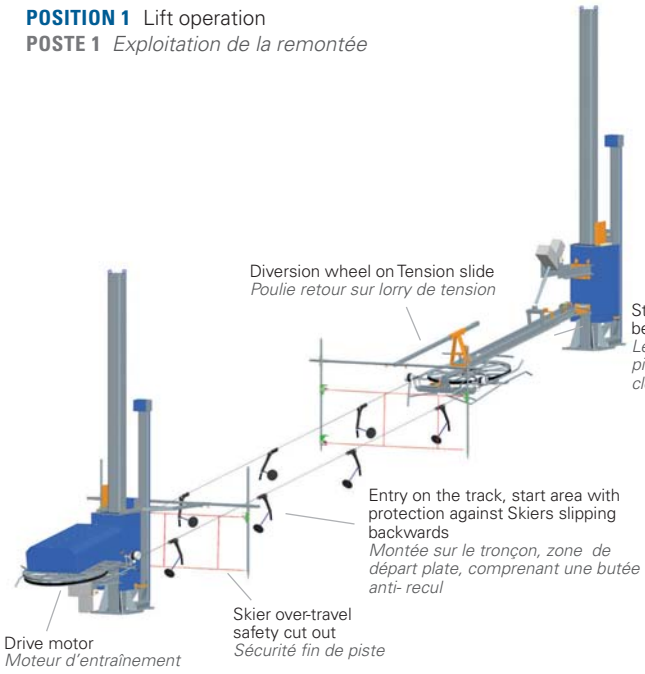
PROVIDES EASIER LIFT TRACK PREPARATION
UNE PRÉPARATION DE LA PISTE DE MONTÉE FACILITÉE



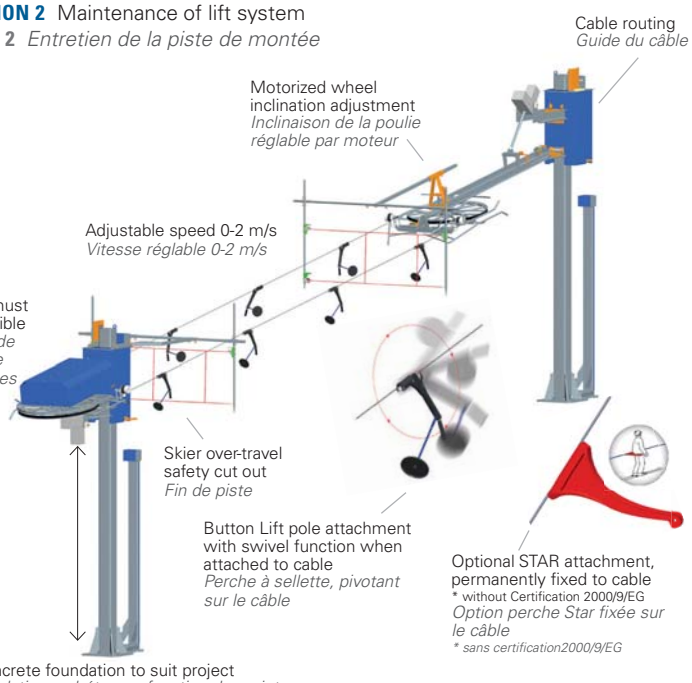




POSITION 1 Lift operation
POSTE 1 *Exploitation de la remontée*



POSITION 2 Maintenance of lift system
POSTE 2 *Entretien de la piste de montée*



TECHNICAL SPECIFICATIONS // DONNÉES TECHNIQUES

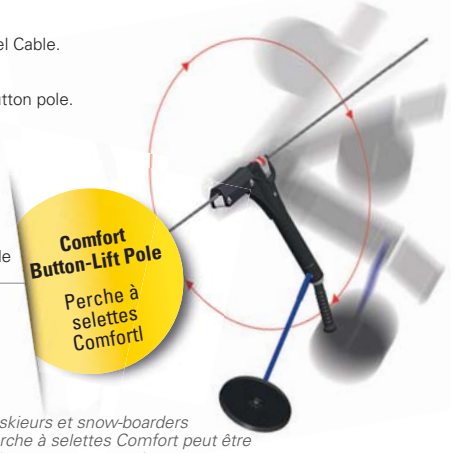
Comfort Button-Lift Pole // Perche à selettes Comfort

In accordance with Directive / Conformes à la directive **2000/9/EG**

- Drive power 3-11 kW
  Puissance d'entraînement 3-11 kW
- Maximum capacity 720 Pers/h.
  Débit 720 pers./h
- Steel cable (ø 9 mm, 0.35") galvanized with Button pole
  Câble en acier (ø 9 mm) zingué, comprenant une perche à sellette
- Infinitely variable speed adjustment 0-2 m/sec
  Réglage en continu de la vitesse 0-2m/sec
- Maximum lift length 350 m (1,148')
  Longueur de remontée maximale 350 m
- 40% max slope angle
  40% max. de montée
- Motorized height adjustment up to 5 m
  Réglage motorisé de la hauteur jusqu'à 5 m
- Galvanized steel construction
  Construction en acier galvanisée

Benefits of the Comfort Button-Lift Pole

- Retractable Swivel attachment mounted on Steel Cable.
  - This provides individual adjustment to snow depth and user body size.
  - Possible cable twist is not transfered to the Button pole.
- Different application possibilities:
  1. Button between the legs
  2. Grabrail on the side or
  3. Anchor at the rear.
- For Skiers and Snowboarders
- Comfort Button-Lift Pole can be retrofitted to existing systems.
- Option: Operation without a drag Button possible



Avantages de la perche à selettes Comfort

- *Pivote sur le câble acier,*
  - *permet une excellente adaptation à la hauteur de la neige et à la taille du passager*
  - *le vrillage éventuel du câble n'agit pas sur la perche*
- *Différentes utilisations possibles*
  1. *Selette entre les jambes*
  2. *Poignée latérale*
  3. *Appui dorsal*
- *Pour skieurs et snow-boarders*
- *La perche à selettes Comfort peut être installée sur système existant*
- *Option: utilisation sans selette possible*

RETROFITTING COMPONENTS FOR ALL MAJOR LIFT MANUFACTURERS

ÉLÉMENTS ADAPTABLES NON CONÇUS PAR LE FABRICANT

Certified parts!
Éléments certifiés !

SIGNS AND FENCING

- Required legal Signs
- Fencing to secure the Stations

SIGNALÉTIQUE ET FILETS

- *Signalétique obligatoire*
- *Filets de sécurisation des gares*




SKIER OVER-TRAVEL SAFETY PROTECTION "WINDOW"

- Skier over-travel safety protection, with shutdown using pull cords, including restraint and positioning device

SÉCURITÉ DE FIN DE PISTE « FENÊTRE »

- *Sécurité de fin de piste avec arrêt moyennant cablette d'arrêt d'urgence, y compris les câbles de liaison et le dispositif d'arrêt*

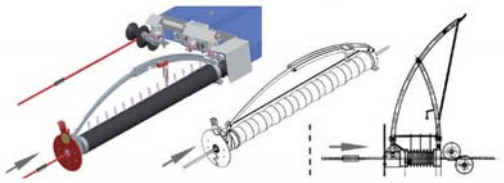


SKIER OVER-TRAVEL PROTECTION BELLOWS

- For all cable lifts.
- Safety switch.
- 2-channel versions

SÉCURITÉ DE PASSAGE SOUFFLET

- *Pour toutes les remontées mécaniques Cord*
- *Interrupteur de sécurité*
- *Exécutions en 2 canaux*



SWITCHGEAR FOR SMALL LIFTS 3 - 15 KW

- Portable and connectable
- With frequency converter system for speed adjustment
- Latest safety technology
- Rope Slip monitoring

ARMOIRE ÉLECTRIQUE POUR LES PETITES REMONTÉES MÉCANIQUES 3 - 15KW

- *Portable et enfichable*
- *Comprenant un variateur de fréquence pour un réglage de la vitesse*
- *Technologie de sécurité ultramoderne*
- *Surveillance du patinage du câble*




VARIOUS COMPONENTS

- ATLAS plastic cable (ø 16 mm, 0.6")
- Galvanized steel cable (ø 9 mm, 0.35")
- Button poles
- Approved and tested tension cables and safety chains

ÉLÉMENTS DIVERS

- Câble en matière synthétique ATLAS (ø 16 mm)
- Câble de transport zingué (ø 9 mm)
- Perche à sellette
- Câbles de tension et chaînes de sécurité contrôlés




CONVERSION OF DRAG LIFTS UP TO 75 KW, MEETING EU DIRECTIVE 2000/9/EC FOR CABLE CARS AND PASSENGER SERVICES

Sunkid in-house electrical department, with over 30 years experience, offer a lift control/ drive conversion service for various drag lifts up to 75KW

TRANSFORMATION DE REMONTE-PENTES JUSQU'À 75 KW SELON LA DIRECTIVE CE 2000/9/CE POUR LES FUNICULAIRES ET LE TRANSPORT DE PERSONNES

Pour tous les téléskis jusqu'à 75 kW, Sunkid propose, grâce à son département électronique interne avec plus de 30 ans d'expérience, la transformation des ar-moires électriques et des motrices.





we move. you smile

Sunkid GmbH
A- 6460 Imst / Tirol
Industriezone 39
T: +43.5412.68 131
F: +43.5412.68 132
E: info@sunkidworld.com

www.sunkidworld.com

V17 – All installations shown in this leaflet are variants from our modular system. Customer choice colour schemes are available at extra cost. All capacity and figures given are theoretical, the actual capacity, depending on the specific application, could be up to 50 % lower (e.g. Beginners lift). In the interests of continuous product improvement, we reserve the right to alter without notice the specifications and features described within this brochure. Sunkid is not responsible for any error which may be occasioned at the time of printing of this document.

V17 – Toutes les installations illustrées au présent prospectus sont des variantes issues de notre système modulaire. Sous réserve de modification. Coloris : standard bleu-gris, autres couleurs moyennant supplément. Toutes les indications de débit sont des indications théoriques, les débits effectifs peuvent être inférieurs jusqu'à 50%, ceci en fonction de la situation sur place (p. ex. débutants). Nous nous réservons le droit d'apporter sans préavis toute modification aux spécifications figurant dans cette brochure